
Nuovo a partire da: 02.2021



Teneo / Sinius / Intego

Plugin video per Sidexis 4

Italiano



Indice per argomenti

1	Descrizione del plugin.....	3
1.1	Funzionalità.....	3
1.2	Telecamere intraorali supportate	3
2	Installazione	4
2.1	Prerequisiti	4
2.2	Richiamo del wizard di installazione	4
2.3	Installazione del plugin video	5
3	Uso.....	7
3.1	Selezione della telecamera	7
3.1.1	Selezione di una telecamera intraorale SIVISION digital.....	7
3.1.2	Selezione e configurazione di una telecamera di produttori terzi ..	7
3.2	Opzioni per il plugin video	9
3.3	Visualizzazione e chiusura di immagini live	10
3.4	Creazione e visualizzazione di immagini fisse.....	11
3.5	Salvataggio ed eliminazione di immagini fisse in Sidexis 4	14
4	Limitazioni conosciute.....	15
5	Risoluzione dei problemi.....	16

1 Descrizione del plugin

1.1 Funzionalità

Il plugin video comprende le seguenti funzionalità:

- Visualizzazione di immagini live e immagini fisse di una telecamera intraorale inSidexis 4
- Importazione di immagini fisse in Sidexis 4

Alcune di queste funzioni possono essere configurate mediante l'interfaccia operativa EasyTouch presente sul riunito. Vedere le istruzioni Installazione e configurazione di SIUCOM plus / SIVISION connect.

1.2 Telecamere intraorali supportate

Telecamere intraorali SIVISION digital

- SiroCam AF
- SiroCam AF+
- SiroCam F
- SiroCam digital

Telecamere intraorali collegate tramite programma di acquisizione video:

- SiroCam 3
- SiroCam C

Sono disponibili altre telecamere collegate tramite dispositivo USB oppure programma di acquisizione video.

2 Installazione

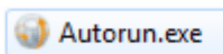
2.1 Prerequisiti

- Sidexis 4 è installato.
- L'applicazione SIUCOM Plus è installata.
- L'applicazione SIVISION connect è installata.

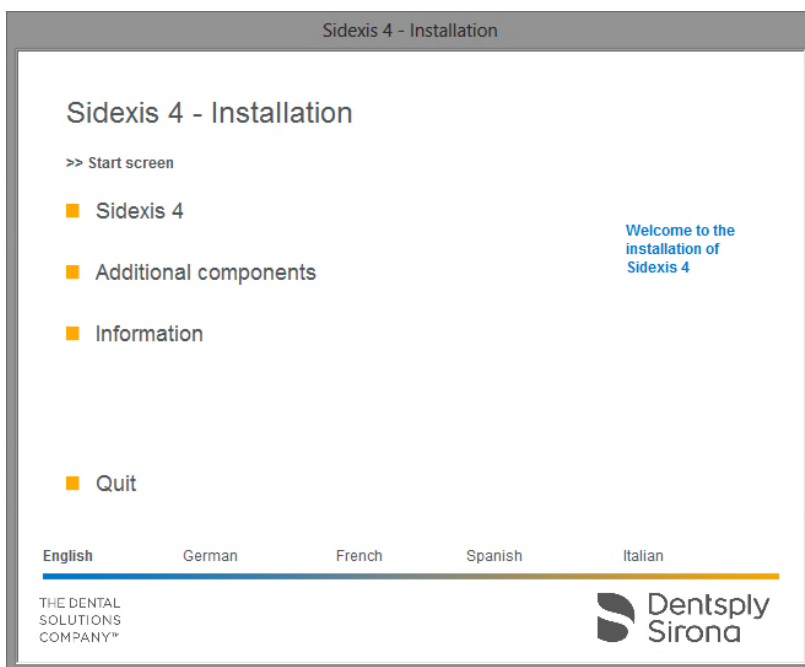
Prerequisiti per SiroCam 3 e SiroCam C

- Il programma di acquisizione video è installato. Vengono supportati i seguenti programmi di acquisizione video:
 - Leutron (scheda per acquisizione video)
 - Terratec G1 (dispositivo USB per acquisizione video)
- L'applicazione SIUCOM è installata

2.2 Richiamo del wizard di installazione



1. Inserire il DVD Sidexis 4 nell'unità DVD del computer.
NOTA: Normalmente il wizard di installazione di Sidexis 4 si avvia automaticamente. In caso contrario, eseguire il file "Autorun.exe" contenuto nella directory principale del DVD Sidexis 4.



Wizard di installazione / pagina iniziale di Sidexis 4

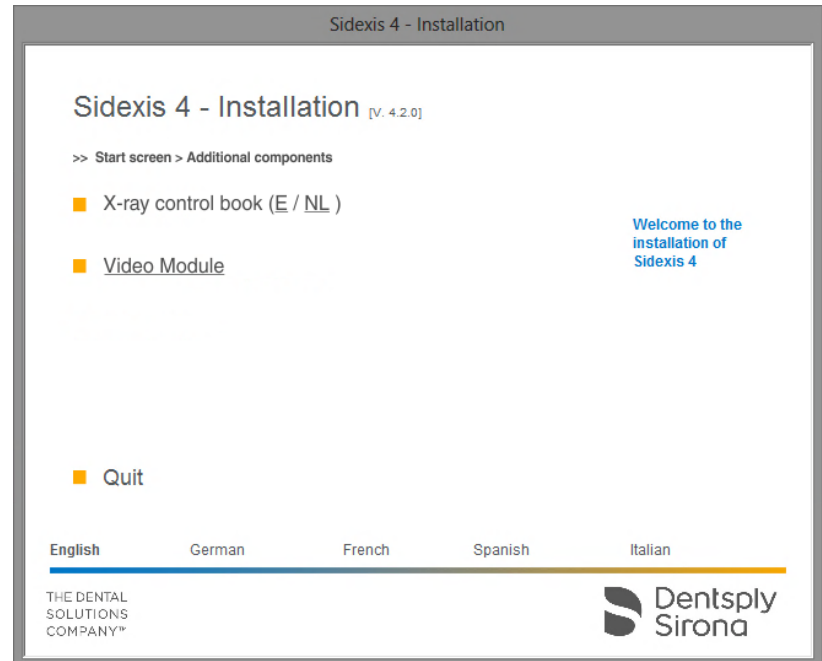
- ☞ La pagina iniziale del wizard di installazione di Sidexis 4 si apre.
NOTA: il wizard di installazione riconosce la lingua del sistema operativo installato. Se la lingua del sistema operativo è disponibile come lingua di programma di Sidexis 4, questa viene utilizzata automaticamente come lingua di installazione. Se la lingua del sistema operativo non è disponibile come lingua di installazione, viene utilizzato l'inglese come lingua di installazione.

Se Sidexis 4 deve essere installato in un'altra lingua, è necessario modificare la lingua manualmente.

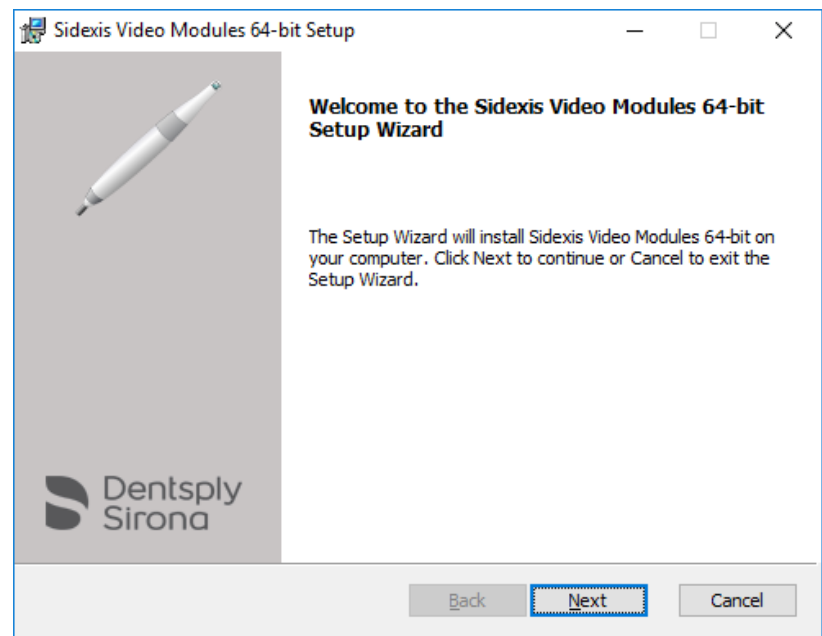
2. Fare clic sulla lingua desiderata nella barra inferiore nella schermata di avvio.
↳ La lingua di installazione viene modificata.

2.3 Installazione del plugin video

1. Nel wizard di installazione fare clic su Additional components.

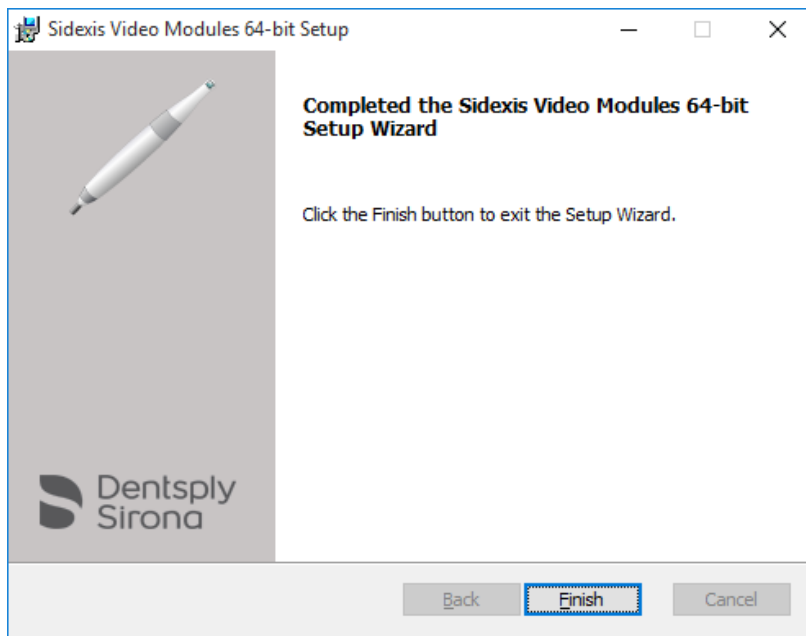


2. Nella finestra che compare fare clic su Modulo Video.



↳ Viene avviata la finestra di dialogo di setup per il plugin video.

3. Fare clic sul pulsante Avanti per avviare l'installazione.



Una volta terminata l'installazione, compare una finestra di conferma.

4. Fare clic sul pulsante Fine.

Il plugin video è installato.

3 Uso

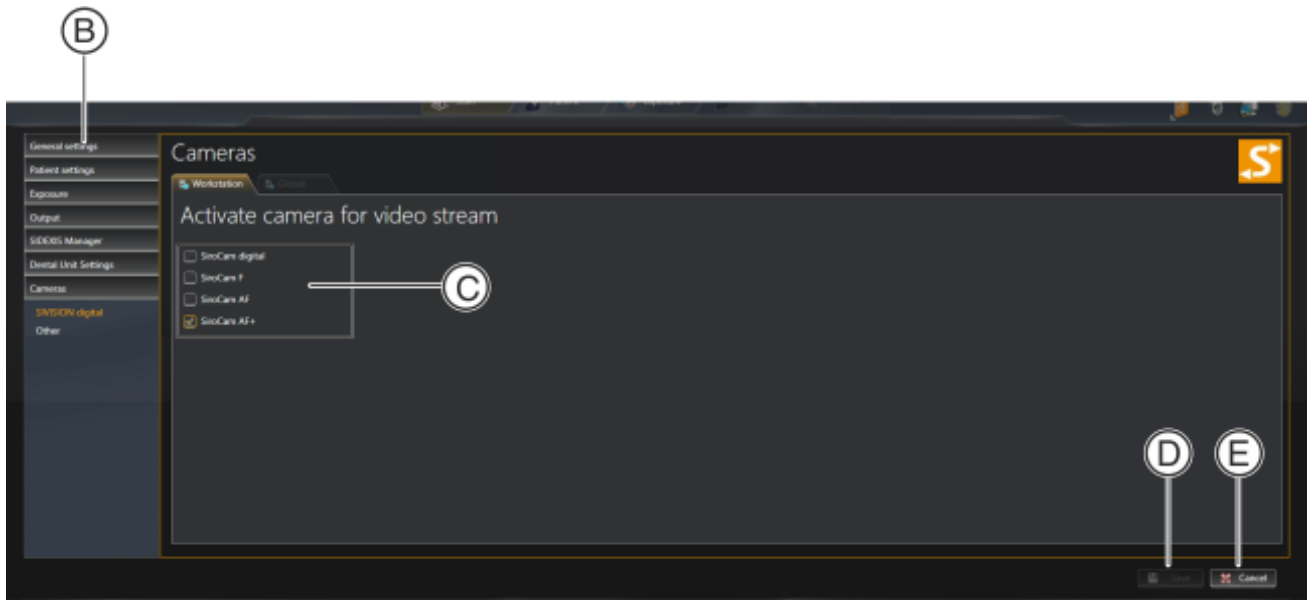
3.1 Selezione della telecamera

3.1.1 Selezione di una telecamera intraorale SIVISION digital

1. Avviare Sidexis 4.



2. Fare clic sul simbolo della ruota dentata (A) nella riga del titolo del software.
↳ Si apre il menu di configurazione.



3. Nell'albero della struttura (B) fare clic sui pulsanti Telecamere ⇒ SIVISION digital.
4. Nel campo Attivare la telecamera per immagini video (C) porre il segno di spunta accanto alle telecamere intraorali che si desidera utilizzare con Sidexis 4.
5. Fare clic sul pulsante Salva (D).
↳ Le telecamere intraorali selezionate possono essere utilizzate con Sidexis 4.

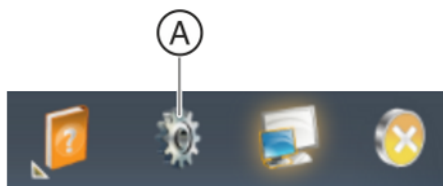
NOTA! Le telecamere intraorali selezionate possono essere utilizzate soltanto con Sidexis 4.

3.1.2 Selezione e configurazione di una telecamera di produttori terzi

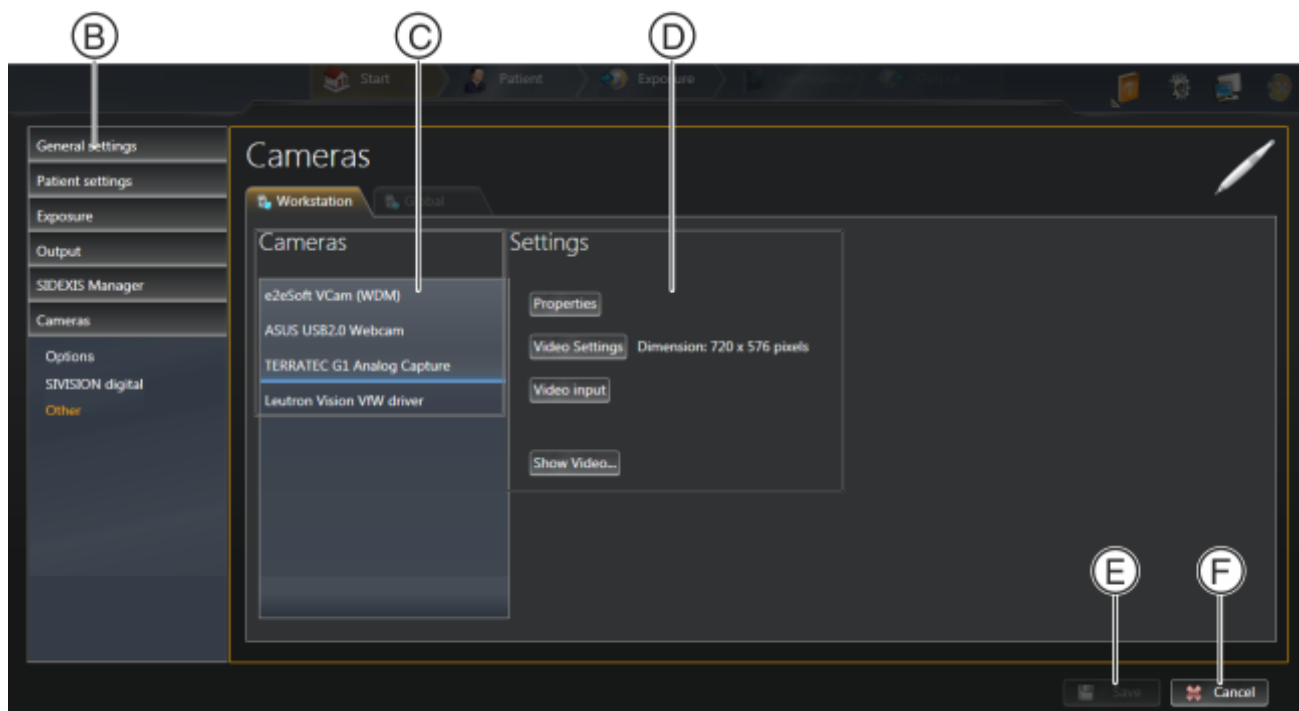
Telecamere di produttori terzi collegate tramite dispositivo USB e dispositivo USB per acquisizione video possono essere selezionate e configurate.

Selezione di una telecamera di produttori terzi

1. Avviare Sidexis 4.



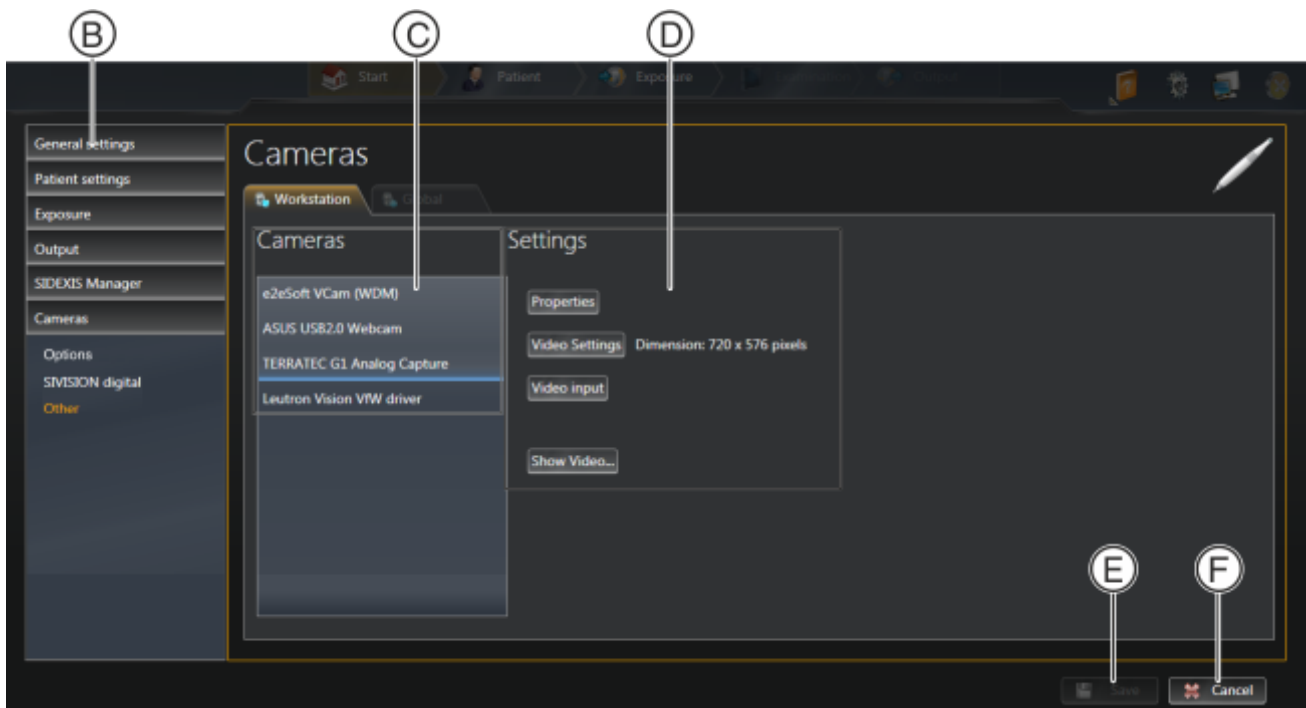
2. Fare clic sul simbolo della ruota dentata (A) nella riga del titolo del software.
↳ Si apre il menu di configurazione.



3. Nell'albero della struttura (B) fare clic sui pulsanti Telecamere ⇒ Altri.
4. Nel campo Telecamere (C) selezionare la telecamera che si desidera utilizzare con Sidexis 4.
5. Fare clic sul pulsante Salva (E).
↳ La telecamera selezionata può essere utilizzata con Sidexis 4.

Configurazione di una telecamera di produttori terzi

Nel campo Impostazioni (D) sono disponibili le seguenti opzioni per la telecamera selezionata:



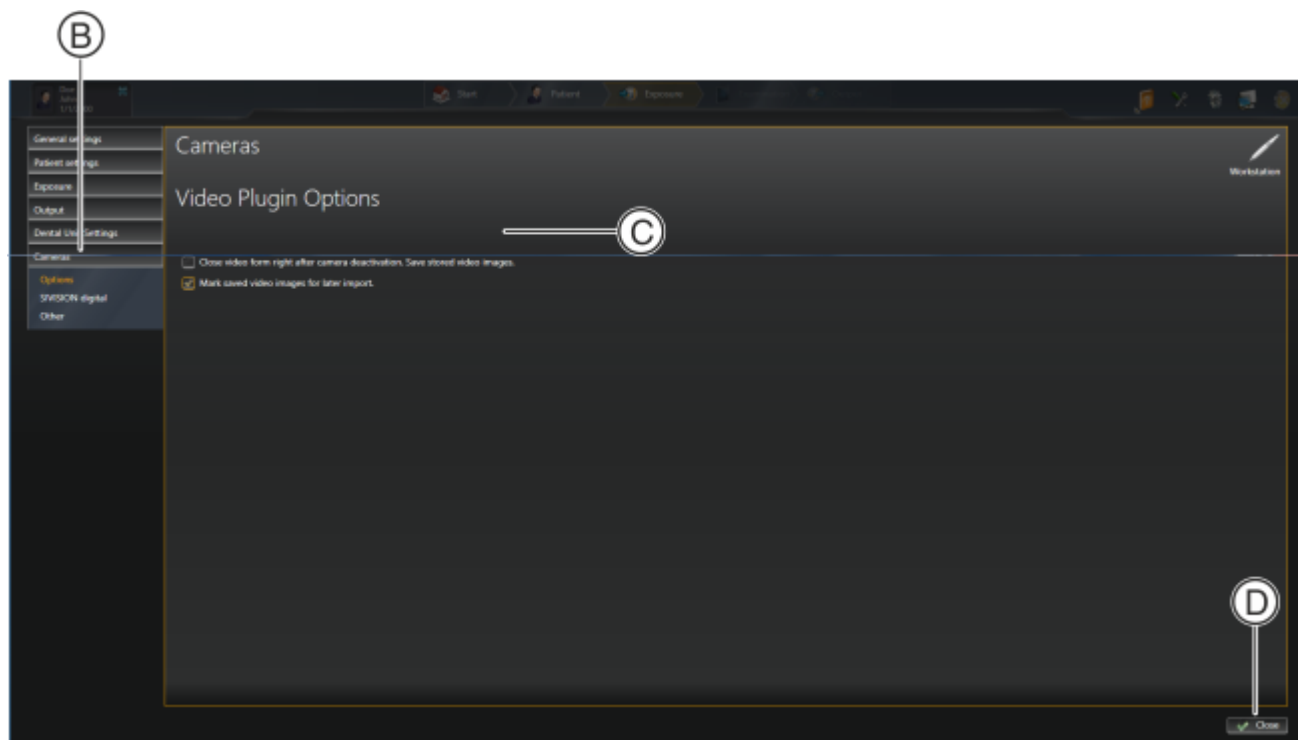
- **Pulsante Proprietà**
Nella finestra di dialogo visualizzata impostare i parametri specifici per la telecamera (ad es. filtro, colore, messa a fuoco).
La finestra di dialogo è parte del software per il driver della telecamera e, a seconda della telecamera, può contenere diverse opzioni.
 - **Pulsante Impostazioni video**
Nella finestra di dialogo visualizzata impostare la risoluzione dell'immagine video.
La finestra di dialogo è parte del software per il driver della telecamera.
La risoluzione selezionata viene visualizzata accanto al pulsante.
 - **Pulsante Ingresso video (opzionale)**
Selezionare l'Ingresso video da utilizzare (ad es. video composito o S-Video).
Questa opzione è disponibile soltanto se l'apparecchio video selezionato dispone delle opzioni di selezione per l'ingresso video.
 - **Pulsante Mostra video...**
Viene visualizzata l'immagine live della telecamera, al fine di verificare la configurazione. Premendo il tasto Esc è possibile richiudere l'immagine live.
- Fare clic sul pulsante Salva (E) per salvare la configurazione.

3.2 Opzioni per il plugin video

1. Avviare Sidexis 4.



2. Fare clic sul simbolo della ruota dentata (A) nella barra del titolo del software.
 ➤ Si apre il menu di configurazione.



3. Nella struttura ad albero (B) fare clic sui pulsanti Telecamere ➔ Options.

Nell sezione Video Plugin Options (C) è possibile definire le impostazioni seguenti:

Casella di controllo <i>"Close video form right after camera deactivation. Save stored video images."</i>	Il plugin si chiude automaticamente non appena la telecamera intraorale viene posizionata sul supporto.
Casella di controllo <i>"Mark saved video images for later import."</i>	Le immagini fisse salvate in una memoria temporanea vengono contrassegnate in modo automatico per l'importazione in Sidexis 4.

3.3 Visualizzazione e chiusura di immagini live

1. Avviare Sidexis 4
2. Selezionare un paziente.

3. Per telecamere intraorali SIVISION digital: Rimuovere la telecamera intraorale dal supporto.

oppure

- > Per telecamere di produttori terzi: Nella barra di stato fare clic sul simbolo della telecamera (A).



- ✎ La telecamera viene attivata e l'immagine live viene visualizzata in Sidexis 4.

1. Per telecamere intraorali SIVISION digital: Posizionare la telecamera intraorale nel supporto.

oppure

- > Per telecamere di produttori terzi: Premere il tasto **Esc**.

- ✎ La telecamera viene disattivata e l'immagine live viene chiusa.

3.4 Creazione e visualizzazione di immagini fisse

Creare immagini fisse

NOTA: Esistono diverse possibilità per la messa a fuoco della telecamera. A tale proposito vedere: SIUCOM Plus / SIVISION connect Installation and Configuration RIF

1. Per telecamere intraorali SIVISION digital: Azionare il comando a pedale.

oppure

- > Per telecamere di produttori terzi: Premere il tasto **Return**.

- ✎ La telecamera viene messa a fuoco e viene creata un'immagine fissa.

- ✎ Viene visualizzata nuovamente l'immagine live.

- ✎ L'immagine fissa viene salvata in una memoria temporanea nel plugin. Nella barra (A) viene visualizzata un'anteprima dell'immagine fissa.
- 2. Azionare nuovamente il comando a pedale o premere ancora una volta il tasto **Return** per creare altre immagini fisse.



Visualizzare immagini fisse

- ✓ La telecamera si trova sul supporto.



1. Fare clic su un'anteprima nella barra (A).
I pulsanti (B) e (C) permettono lo scorrimento.
↳ Viene visualizzata l'immagine fissa. L'anteprima viene contrassegnata con una cornice gialla.
2. Per visualizzare nuovamente l'immagine Live, rimuovere la telecamera dal supporto.

3.5 Salvataggio ed eliminazione di immagini fisse in Sidexis 4



Contrassegnare immagini Live per il salvataggio in Sidexis 4

- > Fare clic sull'icona in alto a sinistra nelle anteprime (D) / (E).
Icona (D): l'immagine è contrassegnata.
Icona (E): l'immagine non è contrassegnata.

Il pulsante (F) consente di contrassegnare le immagini fisse oppure di rimuovere il contrassegno.

Salvare le immagini fisse in Sidexis 4

- > Fare clic sul pulsante (H).
- Le immagini fisse selezionate vengono salvate in Sidexis 4 e visualizzate nel negatoscopio.
- Le immagini fisse non contrassegnate vengono eliminate.
- Il plugin viene chiuso.

NOTA! Se in Sidexis 4 non è registrato alcun paziente, comparire la finestra di dialogo per l'importazione di Sidexis 4. Registrare il paziente per importare le immagini.

Eliminare tutte le immagini fisse.

- > Fare clic sul pulsante (G).
- Tutte le immagini fisse vengono eliminate.
- Il plugin viene chiuso.

4 Limitazioni conosciute

Opzioni risparmio energia / salvaschermo

In caso di utilizzo delle opzioni risparmio energia o salvaschermo si possono verificare guasti di funzionamento, qualora vengano realizzate delle azioni sul riunito mentre tali opzioni di standby sono attive.

Suggerimenti:

disattivare sul PC le opzioni relative al risparmio di energia o al salvaschermo.

Per ulteriori informazioni sulle impostazioni nel sistema operativo e la ricerca di errori, consultare il "Manuale di assistenza Sivation Digital" RIF 6579812.

SiroCam Digital non consente il salvataggio di immagini fisse mediante posizionamento

SiroCam Digital non consente di salvare immagini fisse posizionando la telecamera intraorale sul supporto.

5 Risoluzione dei problemi

Possibili cause di errore:

1. La telecamera intraorale non è collegata al PC Sidexis.
Soluzione: Collegare telecamera intraorale al PC Sidexis.
2. L'indirizzo IP del riunito non è memorizzato in tutti i programmi.
Soluzione: Verificare e memorizzare. Vedere le Istruzioni di installazione di SIUCOM Plus / SIVISION connect.
3. Il servizio server SIVISION connect non è in funzione.
Soluzione: Attivare il servizio server SIVISION connect. Vedere le Istruzioni di installazione di SIUCOM Plus / SIVISION connect.
4. Il riunito e il PC non comunicano.
Soluzione: Accertarsi che gli indirizzi IP del riunito e del PC si trovino nella stessa sottorete.

Riservato il diritto di modifiche dovute al progresso tecnico.

© Sirona Dental Systems GmbH
D3507.208.01.04.11 02.2021

Sprache: italienisch
Ä.-Nr.: 130 237

Printed in Germany
Stampato in Germania

Sirona Dental Systems GmbH



Fabrikstr. 31
64625 Bensheim
Germany
www.dentsplysirona.com

Nr. d'ordine **65 57 446 D3507**